|  |
| --- |
| DETACH \*\*   **{dıʹtætʃ} *v***  **1. 1) разъединять, разделять; отделять**  **to ~ a region from a country - отторгнуть область от страны**  **to ~ one country from another - посеять, рознь между странами**  **to ~ oneself from the world - удалиться от мира**  **2) отвязывать, отцеплять**  **to ~ a watch from a chain - отстегнуть цепочку от часов, снять часы с цепочки**  **3) разделяться, разъединяться; отделяться, отъединяться**  **4) отвязываться, отцепляться**  **2. чеканить, отчеканивать; отчётливо произносить, или исполнять**  **3. *воен.* *мор.*отряжать, посылать (отряд, судно); направлять в распоряжение другого лица**  1) запас, фонд  old housing stock – старый жилой фонд  basic word stock — основной словарный фонд  складм  (warehouse)  sale from stock – продажа со склада  new /fresh/ ~ - свежий запас {см. тж.2)}  in ~ - в запасе, в наличии {см. тж.2)}  a ~ of wood {of linen} - запас дров {белья}  a ~ of information - наличие сведений  a ~ of plays - репертуар  a ~ of fish - спец.рыбность, заселённость рыбой (водоёма)  ~s on hand - наличный запас, наличность склада  to lay in a ~ - делать /создавать/ запас  to acquire a good ~ of common words - приобрести хороший словарный запас  to exhaust smb.'s ~ of patience - исчерпать запас чьего-л. терпения, вывести кого-л. из себя  to take ~ - инвентаризовать, /проверять/ запас {см. тж.♢}  2) ассортимент (товаров)  new /fresh/ ~ - новый ассортимент {см. тж.1)}  in ~ - в ассортименте, в наличии {см. тж.1)}  spare parts always in ~ - в ассортименте /в продаже/ всегда имеются запасные части  out of ~ - распродано  we carry a very large ~ of French novels {of hardware} - у нас всегда большой выбор французских романов {скобяных изделий}  7. тж. pl эк.  1) капитал  fixed capital ~ - основной капитал; основные производственные фонды  2) акции; акционерный капитал  3) облигации; ценные бумаги; фонды  to have £500 in ~s - иметь пятьсот фунтов в облигациях  to invest one's money in government {in railway} ~s - вложить свои деньги в государственные бумаги {в акции железнодорожной компании}  4) pl (the ~s) государственный долг  прил  фондовый, акционерный, биржевой, складской  (share, exchange, warehouse)  stock option – фондовый опцион  stock broker – биржевой маклер  stock control – складской учет  сочетание   * perfect match of shape and sound — гармоничное сочетание формы и звука * This carpet and this sofa are / make a perfect match. — Эти ковёр и софа удачно сочетаются.   ***совпадениеср, сопоставлениеср***  ***(coincidence, comparison)***  ***fuzzy match – нечеткое совпадение***  ***results of matches – результаты сопоставления*** ***соответствиеср***  ***(accordance)***  ***partial match – частичное соответствие*** MAGNITUDE \*\*   {ʹmægnıtju:d} *n*  1. величина; размеры  2. 1) важность, значительность  a matter of the first ~ - дело первостепенной важности  2) величие  3. *астр.*звёздная величина  star of the first ~ - звезда первой величины  4. модуль, абсолютное значение вектора  5. *геол.*магнитуда (землетрясения) CASUALTY \*\*   {ʹkæʒʋəltı} *n*  1. 1) несчастный случай; катастрофа  2) авария; повреждение  2. *воен.*  1) выбывший из строя; раненый; поражённый; убитый  ~ sweep - поиски раненых на поле боя  to become a ~ - быть раненным или убитым; выбыть из строя  to clear /to dispose/ of casualties - эвакуировать раненых  to detect casualties - разыскивать раненых на поле боя  2) *pl*потери в людях, в живой силе; урон  ~ report - донесение о боевых потерях  ~ return - сводка о потерях в личном составе  to sustain casualties - понести потери  the regiment suffered heavy casualties - полк понёс тяжёлые потери  3. часто *pl* *воен.*повреждённая материальная часть; подбитая машина, подбитое орудие; повреждённая техника  the tank became a ~ - танк был подбит /выведен из строя/  ~ position - местонахождение повреждённой техники  4. *юр.*случай; обстоятельство, которое нельзя было предусмотреть или предотвратить  5. смерть от ранения или несчастного случая  in case of ~ - в случае скоропостижной смерти  ***WE have massive casualties over here***  ***Massive casualties – массовые жертвы***  ***ALIGN \*\* {əʹlaın}***  ***ALIGNED***  1. 1) располагать по одной линии; ставить в ряд; выстраивать в шеренгу  2) располагаться в одну линию, выстраиваться в шеренгу  2. вступать в союз; объединяться, присоединяться к (какому-л. движению), поддерживать (кого-л.)   * *to ~ oneself with smb., smth. - присоединяться к кому-л., чему-л.* * *Germany was ~ed with Japan in World War II - Германия и Япония были союзниками во второй мировой войне* * *He aligned himself with the left wing of the party. — Он был приверженцем левого крыла партии.* * *Most of the members were aligned with the chairman; only a few disagreed. — Большинство участников думали так же, как и председатель; лишь несколько человек были не согласны.*   3. нацеливать, наводить   * *to ~ the sights of a rifle and the mark - прицеливаться в мишень*   4. тех.устанавливать соосно, выравнивать, налаживать, настраивать BUSINESS \*\*   {ʹbıznıs} *n*  1. 1) дело, постоянное занятие, специальность  your name? ~? place of address? - ваша фамилия? занятие /чем занимаетесь/? адрес?  what's his ~ - что он делает?, чем он занимается?  his ~ was that of a solicitor {of a stockbroker, of a tailor} - он был поверенным {биржевым маклером, портным}  his ~ is selling motor-cars - он торгует машинами  to make a ~ of smth. - превратить что-л. в профессию  2) дело, работа  ~ address - служебный адрес  ~ hours - рабочие часы, часы работы (учреждения, предприятия *и т. п.*)  ~ letter - деловое письмо  ~ correspondence - коммерческая корреспонденция  ~ call /visit/ - деловой визит  ~ meeting - рабочее совещание  a man of ~ - деловой человек  to go to ~ - ходить на работу {*ср.* *тж.*3, 1)}  to get /to come/ down to ~ - взяться за дело, взяться за работу  you call it pleasure, I call it ~ - вы называете это развлечением, я же считаю это работой  are you here on ~? - вы здесь по делу?  what is your ~ here? - зачем вы сюда пришли?; что вам здесь надо?  what's your ~ with him? - зачем он вам нужен?, по какому вопросу вы хотите его видеть?  I asked him his ~ - я спросил его, что ему нужно /по какому делу он пришёл/  what a ~ it is! - трудное это дело!  3) повестка дня (*тж.*the ~ of the day, the ~ of the meeting)  (any) other ~ - разное, прочие вопросы (в повестке дня)  2. дело, обязанность, долг, назначение; круг обязанностей  a doctor's {a barrister's, a teacher's} ~ - обязанности доктора {юриста, учителя}  a soldier's ~ is to defend his country - долг солдата - защищать свою страну  it is part of a professor's ~ - это входит в обязанности преподавателя  to go about /to attend to/ one's ~ - заниматься своим делом, не вмешиваться в чужие дела  that's no ~ of yours - это вас не касается, это не ваше дело  what ~ is that of yours? - какое ваше дело?, что вы вмешиваетесь?  mind your own ~ - занимайтесь своим делом, не вмешивайтесь в чужие дела  to make it one's ~ - считать (*что-л.*) своей святой обязанностью /своим кровным делом/  you have (got) no ~ to be here - вы не имеете права присутствовать здесь  it is nobody's ~ - это никого не касается  3. 1) торговля, коммерческая деятельность, бизнес  retail {wholesale, slack} ~ - розничная {оптовая, вялая} торговля  ~ failure - банкротство, крах  ~ relations - а) деловые отношения; б) торговые связи  ~ depression - застой в торговле; экономическая депрессия; экономический кризис  ~ circles /quarters/ - торговые /деловые, коммерческие/ круги  library ~ - коммерческая библиотека  government and ~ - правительство и деловые круги  a line of ~ - торговая специальность или специализация  the general stagnation of ~ - общий застой торговли  the ~ part of the town - торговый центр города  not strict ~ - не по правилам торговли  to be in the wool ~ - торговать шерстью  to go into ~ - заняться торговлей, стать торговцем {*ср.* *тж.*1, 2)}  to engage in ~ - *амер.*заняться торговлей  to do ~ - заниматься коммерцией, быть коммерсантом  to carry on ~ in coffee {rice, wool, furs} - вести торговлю кофе {рисом, шерстью, мехами}  to transact one's ~ through a bank - вести свои дела через банк  to be out of ~ - обанкротиться  to be in the theatre ~ - быть владельцем зрелищных предприятий  2) торговое дело, коммерческое предприятие, фирма  banking ~ - банковское дело, банк  a partner in the ~ - компаньон в торговом деле /в фирме/  to buy {to sell} a ~ - купить {продать} торговое предприятие  to set up in ~ - начать торговое дело  3) торговая, коммерческая сделка  a good stroke /piece/ of ~ - удачная сделка  4. *разг.*дело, вопрос, случай  a funny {shady, queer} ~ - странное {тёмное, подозрительное} дело  an ugly {a silly} ~ - безобразная {глупая} история  a deplorable ~ - прискорбный случай  a pretty ~! - хорошенькое дельце!  a pretty piece of ~, isn't it! - хорошенькая история - нечего сказать!; вот так история!  I'm tired of the whole ~! - мне всё это надоело!  5. *театр.*  1) игра, мимика  this part has a good deal of comic ~ as played by him - он вносит комический элемент в исполнение этой роли  2) актёрские атрибуты, приспособления  6. *уст.*отношения, связи (с кем-л.)  7. {ʹbızınıs}*уст.*занятость; усердие  8. *амер.*клиентура, покупатели; публика  to play to enormous ~ - выступать перед огромной аудиторией  9. *эвф.*«серьёзное дело» (дефекация)  10. *эвф.*«занятие», проституция  *♢*the ~ - *амер.* *сл.*наказание; взбучка  to give smb. the ~ - избить /исколошматить/ кого-л.  big ~ - крупный капитал  good ~! - здорово!  monkey ~ - *амер.* *разг.*а) валяние дурака; бессмысленная работа; б) шутливая выходка; штучки, фокусы  no monkey ~! - без фокусов!, без глупостей!  ~ as usual - замалчивание трудностей или проблем; ≅ всё в порядке  to know one's own ~ - не вмешиваться в чужие дела  to mean ~ - а) говорить серьёзно, не шутить; б) собираться решительно действовать; не ограничиваться словами  ❝Any Other Business❞ - «Разное» (в повестке дня)  to do the ~ for - разделаться с кем-л., отделаться от кого-л. раз и навсегда  that will do his ~ - а) этого с него хватит; б) это его доконает /погубит/  to send smb. about his ~ - а) прогнать /вытурить/ кого-л.; б) отчитать кого-л.; поставить кого-л. на место; в) посылать кого-л. к чёрту  ~ before pleasure - сперва работа, потом развлечения; ≅ делу время, потехе час  ~ is ~ - в торговле сантименты излишни; ≅ на войне как на войне  everybody's ~ is nobody's ~ - *посл.*≅ у семи нянек дитя без глазу  *+++++++++++++++++++++++++++++*  *++++++++++++++++++++++++++++++++*  *++++++++++++++++++++++++++++++++* CAPTURE   **1.** {ʹkæptʃə} *n*  1. 1) взятие в плен, пленение  2) поимка (преступника)  2. захват, взятие (силой)  3. *воен.*трофей  4. *мор.*  1) приз  2) призовое судно  5. *физ.*захват (нейтронов *и т. п.*)  6. *вчт.*сбор данных или информации (*тж.*data ~)  **2.** {ʹkæptʃə} *v*  1. 1) взять в плен  to ~ 1,000 of the enemy - взять в плен 1000 солдат противника  2) поймать, схватить (преступника)  the police have not ~d the thief yet - полиция до сих пор не поймала вора  2. 1) захватить, взять (силой)  to ~ a city - захватить город  2) завоевать (приз *и т. п.*)  he ~d most of the prizes at school - он завоевал /получил/ большую часть наград в школе  3. увлечь, пленить (воображение *и т. п.*); завладеть (вниманием *и т. п.*); завоевать  to ~ all hearts - завоевать все сердца  this advertisement will ~ attention - эта реклама привлечёт внимание |
|  |